



ЛИГА ЕВРОПЫ УЕФА

СЕЗОН 2010/11

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ



Металлист Харьков



Байер

тур 7 - 1/16 финала, Первый матч

Металлист, Харьков

четверг 17 февраля 2011

17.00СЕТ (18.00 Местное время)

Содержание

Предыдущие встречи.....	2
История противостояния.....	3
Факты о команде.....	4
Состав команды.....	6
Главные тренеры.....	8
Результаты и расписание.....	9
Стартовые составы.....	13
Арбитры.....	15
Ключ.....	16

Предыдущие встречи

Друг против друга

Нет

Металлист Харьков - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

Кубок УЕФА

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
06.11.08	ГЭ	Металлист Харьков - Герта	0-0	Харьков	

Байер - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

Лиги Европы УЕФА

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
26.08.10	ПО	Таврия - Байер	1-3 общ: 1-6	Симферополь	Идахор 5(п); Видаль 50(п), Голайдо 75(а/г), Кастро 90+3
19.08.10	ПО	Байер - Таврия	3-0	Лeverкузен	Кадлец 1, 84, Баллак 90+1(п)

Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
08.12.04	ГЭ	Байер - Динамо Киев	3-0	Лeverкузен	Жуан 51, Воронин 77, Бабич 86
28.09.04	ГЭ	Динамо Киев - Байер	4-2	Киев	Диого Ринкон 30, 69, Чернат 74, 90+3; Воронин 59, Новотны 68

Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
19.10.99	ГЭ	Динамо Киев - Байер	4-2	Киев	Коссовский 4, Шацких 36, Головки 61, Ващук 89; Кирстен 12, Нойвилль 49
29.09.99	ГЭ	Байер - Динамо Киев	1-1	Лeverкузен	Кирстен 52; Гусин 71

Матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

	Дома				В гостях				Финал				Итого					
	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ
Металлист Харьков	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0
Байер	3	2	1	0	3	1	0	2	0	0	0	0	6	3	1	2	14	10

История противостояния

"Металлист" рассчитывает на повторный выход в 1/8 финала, однако в соперники харьковчанам попался "Байер", который в нынешнем розыгрыше Лиги Европы УЕФА еще не уступал.

Прошлые встречи

- "Металлист" и "Байер" впервые встретятся в еврокубках.
- Единственная предыдущая встреча "Металлиста" с немецким клубом завершилась вничью - 0:0. Случилось это в сезоне 2008/09, когда харьковчане сразились с "Гертой" во время дебютной кампании на групповой стадии Кубка УЕФА.
- "Байер" встречался с украинскими командами шесть раз, одержав три победы при двух поражениях и одной ничьей. На выезде немцы добились одной победы и дважды проиграли.
- В этом сезоне "Байер" уже имел дело с соперником из Украины. В раунде плей-офф леверкузенцы одолели симферопольскую "Таврию".

История противостояния

- Два последних еврокубковых матча на своем поле "Металлист" выиграл с одинаковым счетом 2:1. Харьковчане второй раз в своей истории сыграют в 1/16 финала. В сезоне 2008/09 они одолели на этой стадии "Сампдорию", после чего были биты киевским "Динамо".
- Беспроигрышная серия "Байера" в еврокубках насчитывает девять матчей, включая восемь поединков нынешнего розыгрыша Лиги Европы УЕФА. В предыдущих пяти выездных встречах на европейской арене леверкузенцы дважды сыграли вничью и одержали три победы.

Факты о командах

- Из 12 еврокубковых матчей на выезде под руководством Мирона Маркевича "Металлист" выиграл шесть, четыре свел вничью и два проиграл.
- Юпп Хайнкес однажды побывал на Украине в качестве игрока менхенгладбахской "Боруссии". В сезоне 1976/77 немецкий клуб уступил в полуфинале Кубка кубков киевскому "Динамо" - 0:1. В ответной встрече, которая завершилась победой хозяев (2:0), Хайнкес участия не принимал, но вышел на поле в финальном поединке, проигранном "Ливерпулю" - 1:3.
- Сербский защитник "Металлиста" Милан Обрадович имеет опыт игры в чемпионате Германии. Сезон 2003/04 он провел на правах аренды в менхенгладбахской "Боруссии".
- Победитель этого двухматчевого противостояния встретится с сильнейшим в паре "Наполи" - "Вильярреал" и проведет первый матч дома. Встречи 1/8 финала состоятся 10 и 17 марта.

Факты о команде

"Металлист" Харьков

Год основания: 1924

Прозвище: металлисты

Достижения в турнирах под эгидой УЕФА

- нет

Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)

- Кубок СССР/Украины: 1 (1988)

Результаты в еврокубках за последние десять лет (Кубок УЕФА/Лига Европы УЕФА, если не указано иначе)

2009/10: раунд плей-офф

2008/09: 1/8 финала

2007/08: первый круг

2006/07: не участвовал в еврокубках

2005/06: не участвовал в еврокубках

2004/05: не участвовал в еврокубках

2003/04: не участвовал в еврокубках

2002/03: не участвовал в еврокубках

2001/02: не участвовал в еврокубках

2000/01: не участвовал в еврокубках

1999/00: не участвовал в еврокубках

Клубные рекорды

Турниры под эгидой УЕФА

- Самая крупная победа дома

4:0: "Металлист" - "Борац" Баня-Лука

05.10.88, Кубок кубков, ответный матч первого круга

- Самая крупная победа в гостях

0:5: "Дебрецен" - "Металлист"

16.09.10, Лига Европы УЕФА, групповой этап

- Самое крупное поражение дома

0:2: "Металлист" - ПСВ

30.09.10, Лига Европы УЕФА, групповой этап

- Самое крупное поражение в гостях

2:0: "Борац" Баня-Лука - "Металлист"

07.09.88, Кубок кубков, первый матч первого круга

Лига Европы УЕФА/Кубок УЕФА

- Самая крупная победа дома

4:1: "Металлист" - "Бешикташ"

02.10.08, Кубок УЕФА, ответный матч первого круга

- Самая крупная победа в гостях

0:5: "Дебрецен" - "Металлист" (подробности выше)

- Самое крупное поражение дома

0:2: "Металлист" - ПСВ (подробности выше)

- Самое крупное поражение в гостях

1:0: "Динамо" Киев - "Металлист"

12.03.09, Кубок УЕФА, первый матч 1/8 финала

1:0: "Бешикташ" - "Металлист"

18.09.08, Кубок УЕФА, первый матч первого круга

"Байер" Леверкузен

Год основания: 1904

Прозвище: 11 рабочих (Die Werkself)

Достижения в турнирах под эгидой УЕФА (в скобках указаны годы выхода в финал)

- Лига чемпионов УЕФА: (2002)
- Кубок УЕФА/Лига Европы УЕФА: 1988

Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)

- Кубок Германии: 1 (1993)

Результаты за последние десять лет (Кубок УЕФА/Лига Европы УЕФА, если не указано иначе)

2009/10: не участвовал в еврокубках

2008/09: не участвовал в еврокубках

2007/08: 1/4 финала

2006/07: 1/4 финала

2005/06: первый круг

2004/05: Лига чемпионов, 1/8 финала

2003/04: не участвовал в еврокубках

2002/03: Лига чемпионов, второй групповой этап

2001/02: Лига чемпионов, финалист

2000/01: третий круг (вылет из Лиги чемпионов после первого группового этапа)

Клубные рекорды

Турниры под эгидой УЕФА

- Самая крупная победа дома

6:1: "Байер" - "Динамо" Тбилиси

13.08.1997, Лига чемпионов-1997/98, первый матч второго отборочного раунда

5:0: дважды, в последний раз над "Баником" (11.08.2004, Лига чемпионов, первый матч третьего отборочного раунда)

- Самая крупная победа в гостях

1:6: "Тервис" - "Байер"

08.07.1995, Кубок Интертото-1995, групповой этап

0:5: "Цюрих" - "Байер"

19.12.2007, Кубок УЕФА-2007/08, групповой этап

- Самое крупное поражение дома

0:3: "Байер" - "Осасуна"

05.04.2007, Кубок УЕФА-2006/07, первый матч 1/4 финала

1:4: "Байер" - "Зенит"

03.04.2008, Кубок УЕФА-2007/08, первый матч 1/4 финала

- Самое крупное поражение в гостях

6:2: "Олимпиакос" - "Байер"

18.09.2002, Лига чемпионов-2002/03, групповой этап

4:0: "Ювентус" - "Байер"

29.11.2001, Лига чемпионов-2001/02, второй групповой этап

4:0: "Монако" - "Байер"

01.10.1997, Лига чемпионов-1997/98, групповой этап

Кубок УЕФА/Лига Европы УЕФА

- Самая крупная победа дома

5:0: "Байер" - "Гонвед" (подробности выше)

- Самая крупная победа в гостях

0:5: "Цюрих" - "Байер" (подробности выше)

- Самое крупное поражение дома

1:4: "Байер" - "Зенит" (подробности выше)

0:3: "Байер" - "Осасуна" (подробности выше)

- Самое крупное поражение в гостях

3:0: трижды, в последний раз от "Пармы" (18.04.1995, ответный матч 1/2 финала)

Состав команды

Металлист Харьков

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	Д	Текущий сезон						Стат.			
						И	Г	И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
Вратари															
1	Дмитрий Жданков	UKR	18.11.84	26	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
20	Максим Старцев	UKR	20.01.80	31	-	2	-	2	-	8	-	2	-	5	-
75	Артур Денчук	UKR	03.04.92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
81	Владимир Дишленкович	SRB	02.07.81	29	-	-	-	4	-	9	-	13	-	27	-
Защитники															
2	Александр Романчук	UKR	21.10.84	26	-	2	-	2	-	17	-	2	-	4	-
3	Кристиан Вильягра	ARG	27.12.85	25	*	2	-	5	-	15	-	5	-	7	-
4	Андрей Березовчук	UKR	16.04.81	29	-	2	-	-	-	5	-	4	-	7	-
17	Сергей Пшеничных	UKR	19.11.81	29	-	1	-	4	-	11	1	4	-	9	-
22	Милан Обрадович	SRB	03.08.77	33	-	2	-	6	-	18	-	19	-	41	2
30	Папа Гуэй	SEN	07.06.84	26	-	1	-	6	-	13	1	18	-	23	1
Полузащитники															
5	Олег Шелаев	UKR	05.11.76	34	-	2	-	5	-	15	-	27	1	50	4
7	Сергей Валяев	UKR	16.09.78	32	-	2	-	5	1	16	1	19	2	23	2
8	Эдмар	BRA	16.06.80	30	-	2	-	6	2	17	1	18	6	23	6
10	Клейтон Шавьер	BRA	23.03.83	27	-	2	1	5	2	15	4	5	2	7	3
11	Денис Олейник	UKR	16.08.87	23	-	1	-	6	1	16	8	10	2	15	4
15	Фининьо	BRA	03.11.83	27	*	2	-	4	1	17	3	4	1	6	1
16	Антон Поступаленко	UKR	28.08.88	22	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1	-
19	Сергей Барилко	UKR	05.01.87	24	-	-	-	-	-	3	-	-	-	1	-
23	Себастьян Бланко	ARG	15.03.88	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	Марко Девич	SRB	27.10.83	27	-	2	2	3	-	14	10	14	1	20	3
37	Виталий Бордиян	MDA	11.08.84	26	-	2	-	5	-	14	-	16	-	19	-
Нападающие															
9	Андрей Воробей	UKR	29.11.78	32	-	1	-	6	-	16	4	25	3	66	13
14	Владимир Лысенко	UKR	20.04.88	22	-	-	-	2	-	-	-	2	-	5	1
21	Хонатан Кристальдо	ARG	05.03.89	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
77	Тайсон	BRA	13.01.88	23	-	-	-	4	1	11	5	4	1	4	1
Тренер															
-	Мирон Маркевич	UKR	01.02.51	60	-	2	-	6	-	-	-	18	-	26	-

Байер

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	ДИ	Текущий сезон						Стат.			
						И	Г	И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
Вратари															
1	Рене Адлер	GER	15.01.85	26	-	2	-	4	-	21	-	18	-	20	-
22	Бенедикт Фернандес	GER	08.01.85	26	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-
30	Доминик Поремба	GER	14.02.87	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	Томаш Бобель	POL	29.12.74	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36	Фабиан Гифер	GER	17.05.90	20	-	-	-	2	-	1	-	2	-	2	-
52	Фабрис Фолльборн	GER	04.07.92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Защитники															
2	Даниэль Швааб	GER	23.08.88	22	-	2	-	3	-	18	-	3	-	5	-
3	Штефан Райнарц	GER	01.01.89	22	-	2	-	5	1	21	1	5	1	7	1
4	Сами Хююпя	FIN	07.10.73	37	-	-	-	4	-	15	1	37	2	111	8
5	Мануэль Фридрих	GER	13.09.79	31	-	2	-	5	-	17	-	18	1	24	1
15	Тобиас Хайц	GER	12.02.92	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	Геррит Наубер	GER	13.04.92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	Домагой Вида	CRO	29.04.89	21	-	-	-	4	-	-	-	4	-	4	-
20	Данни Виера	GER	13.07.93	17	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1	-
23	Артуро Видаль	CHI	22.05.87	23	-	2	1	4	1	22	9	13	1	15	2
24	Михал Кадлец	CZE	13.12.84	26	-	2	2	4	-	20	1	16	-	31	2
27	Гонсало Кастро	GER	11.06.87	23	-	1	1	3	-	14	2	27	-	29	1
32	Юлиан Ридель	GER	10.08.91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38	Рико Вайлер	GER	11.04.90	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40	Даниэль Шуманн	GER	13.02.77	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
41	Саша Эйхмайер	GER	02.01.90	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
42	Патрик Коронкевич	GER	13.03.91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Полузащитники															
6	Симон Рольфес	GER	21.01.82	29	-	-	-	3	-	18	4	37	1	37	1
7	Транквилло Барнетта	SUI	22.05.85	25	-	2	-	4	-	17	2	26	1	32	1
8	Ларс Бендер	GER	27.04.89	21	-	2	-	6	-	17	1	6	-	8	-
10	Ренато Аугусто	BRA	08.02.88	23	-	2	-	1	-	17	5	1	-	3	-
13	Михаэль Баллак	GER	26.09.76	34	-	1	1	-	-	6	-	2	2	93	19
14	Ханно Балич	GER	02.01.81	30	-	1	-	6	-	17	2	6	-	23	-
26	Кевин Кампл	SVN	09.10.90	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
35	Оливер Ланвер	GER	09.03.91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
43	Штефан Груммель	GER	09.01.90	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55	Кристоф Крамер	GER	19.02.91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Нападающие															
11	Штефан Кисслинг	GER	25.01.84	27	-	1	-	1	-	10	2	23	7	24	7
18	Сидней Сэм	GER	31.01.88	23	-	1	-	4	1	18	6	5	1	6	1
19	Эрен Дердийок	SUI	12.06.88	22	-	2	-	5	1	20	3	10	1	23	3
29	Кристоф Зифкес	GER	20.02.91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31	Николай Йоргенсен	DEN	15.01.91	20	-	1	-	5	-	7	-	5	-	6	-
37	Тобиас Штеффен	GER	03.06.92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46	Свен Крейер	GER	14.05.91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Тренер															
-	Йозеф Хайнкес	GER	09.05.45	65	-	2	-	6	-	-	-	86	-	133	-

Главные тренеры

Металлист Харьков: Мирон Маркевич

Дата рождения: 1 февраля 1951 года

Гражданство: Украина

Карьера игрока: "Карпаты", СКА Львов, "Спартак" Орджоникидзе, "Торпедо" Луцк

Карьера тренера: "Торпедо" Луцк, "Карпаты", "Волынь", "Кривбасс", "Анжи", "Металлург" Запорожье, "Металлист", сборная Украины

- Интерес к футболу Мирону привил его отец Богдан Маркевич, трудившийся детским тренером. Юный полузащитник был приглашен в "Карпаты", в составе которых провел два сезона в высшей лиге чемпионата СССР. Позже Маркевич защищал цвета львовского СКА, "Спартака" из Орджоникидзе, а заканчивал карьеру играющим тренером луцкого "Торпедо".
- Маркевичу было всего 28 лет, когда он повесил бутсы на гвоздь. Он три раза становился у руля "Карпат", с которыми дважды - в 1993 и 1999 годах - выходил в финал Кубка Украины, а в сезоне 1997/98 завоевал бронзу национального чемпионата.
- В 2002 году Маркевич недолго трудился в российском "Анжи". Самых громких успехов он добился в "Металлисте", куда его пригласили летом 2005-го. В чемпионате Украины-2006/07 харьковский клуб впервые в истории занял третье место, а затем повторил это достижение в двух следующих розыгрышах.
- В сезоне 2008/09 команда Маркевича громко заявила о себе в Европе. Групповой этап Кубка УЕФА она завершила на первом месте и была остановлена лишь в 1/8 финала. В упорнейшей борьбе харьковчане уступили киевскому "Динамо" по правилу выездного гола.
- Маркевич с удовольствием перенимает опыт западных коллег. В свое время он посещал тренировки Фабио Капелло, Кристофа Даума и Карло Анчелотти. Маркевич владеет английским и польским языками, играет на фортепиано. В день своего 59-летия Маркевич был назван главным тренером сборной Украины, однако в августе 2010 года решил оставить национальную команду и сосредоточиться на работе с "Металлистом".

Байер: Юпп Хайнкес

Дата рождения: 9 мая 1945 года

Гражданство: Германия

Карьера игрока: "Боруссия" Менхенгладбах (дважды), "Ганновер"

Карьера тренера: "Боруссия" Менхенгладбах (дважды), "Бавария" (дважды), "Атлетик" (дважды), "Айнтрахт" Франкфурт, "Тенерифе", "Реал", "Бенфика", "Шальке-04", "Байер"

- Один из лучших нападающих в истории чемпионатов Германии в период с 1965 по 1978 год забил 220 мячей в 369 матчах за "Боруссию" из Менхенгладбаха и "Ганновер". В составе первой он четыре раза выигрывал национальное первенство и завоевал национальный кубок. В 1974 и 1975 годах Хайнкес становился лучшим снайпером будеслиги, забив 30 и 27 голов соответственно.
- В 1979 году в возрасте 34 лет сменил у руля менхенгладбахской "Боруссии" Удо Латтека. Даже наличие молодого Лотара Маттеуса не помогло команде Хайнкеса завоевать хотя бы один трофей. Тем не менее, "Боруссия" дошла до полуфинала Кубка УЕФА и пробилась в финал Кубка Германии-1986/87, в котором уступила "Баварии".
- В 1987 году Хайнкес снова сменил Латтека - на сей раз на тренерском мостике "Баварии". В 1989-м и 1990-м он привел мюнхенцев к чемпионству. После увольнения Хайнкеса в октябре 1991 года генеральный менеджер клуба Ули Хенесс заявил, что совершил самую большую ошибку в жизни.
- Затем Хайнкес перебрался в "Атлетик", которому помог выйти в Кубок УЕФА-1994/95. Чуть позже он работал с "Тенерифе", дойдя с ним до полуфинала Кубка УЕФА-1996/97. В следующем сезоне руководил уже "Реалом". Однако после триумфа в Лиге чемпионов УЕФА-1997/98 немец оставил свой пост.
- В апреле 2009-го Хайнкес на временной основе возглавил "Баварию" после ухода Юргена Клинсманна. Летом того же года сменил у руля "Байера" Бруно Лаббадию. С ходу установил рекорд чемпионата Германии, не потерпев ни одного поражения в 24 матчах.

Результаты и расписание

Металлист Харьков

Дата	Турнир	Соперник	Результат		Авторы голов
10.07.10	Чемпионат	Таврия (Г)	В	1-0	Олейник 19
17.07.10	Чемпионат	Севастополь (Г)	Н	0-0	
23.07.10	Чемпионат	Динамо Киев (Д)	П	1-2	Фининьо 45+2
01.08.10	Чемпионат	Металлург Донецк (Г)	В	3-0	Девич 32, Клейтон Шавьер 38, 78
07.08.10	Чемпионат	Ворскла (Д)	П	2-3	Воробей 41, Девич 52 (пен.)
14.08.10	Чемпионат	Днепр Днепропетровск (Г)	В	1-0	Фининьо 56
19.08.10	ЛЕ	Омония (Г)	В	1-0	Девич 24
22.08.10	Чемпионат	Кривбасс (Д)	П	3-4	Воробей 16, Девич 39, 82
26.08.10	ЛЕ	Омония (Д)	Н	2-2	Девич 66, Клейтон Шавьер 71
29.08.10	Чемпионат	Металлург Запорожье (Г)	В	2-0	Девич 10, Клейтон Шавьер 68
12.09.10	Чемпионат	Заря (Д)	В	3-0	Валяев 39, Воробей 44, Клейтон Шавьер 81
16.09.10	ЛЕ	Дебрецен (Г)	В	5-0	Эдмар 24, 74, Клейтон Шавьер 34, Фининьо 77, Валяев 89
19.09.10	Чемпионат	Арсенал Киев (Г)	В	1-0	Тайсон 24
22.09.10	Кубок	Арсенал Киев (Д)	П	1-2	Шелаев 25
25.09.10	Чемпионат	Шахтер Донецк (Д)	П	1-2	Тайсон 56
30.09.10	ЛЕ	ПСВ Эйнховен (Д)	П	0-2	
03.10.10	Чемпионат	Карпаты (Г)	В	1-0	Олейник 73
16.10.10	Чемпионат	Волынь (Д)	В	3-1	Девич 37, 79, Воробей 80
21.10.10	ЛЕ	Сампdoria (Д)	В	2-1	Тайсон 38, Клейтон Шавьер 73
24.10.10	Чемпионат	Ильичевец (Г)	В	4-1	Олейник 40, 42, 71, Тайсон 45
30.10.10	Чемпионат	Оболонь (Д)	В	2-1	Олейник 57, Эдмар 80
04.11.10	ЛЕ	Сампdoria (Г)	Н	0-0	
07.11.10	Чемпионат	Таврия (Д)	П	2-3	Тайсон 45+1, Олейник 45+2
13.11.10	Чемпионат	Севастополь (Д)	В	4-0	Девич 33, 42 (пен.), Гуэй 76, Фининьо 86
21.11.10	Чемпионат	Динамо Киев (Г)	Н	1-1	Девич 34 (пен.)
27.11.10	Чемпионат	Металлург Донецк (Д)	В	3-1	Тайсон 31, Олейник 57, Пшеничных 88
01.12.10	ЛЕ	Дебрецен (Д)	В	2-1	Боди 52 Автогол, Олейник 88
16.12.10	ЛЕ	ПСВ Эйнховен (Г)	Н	0-0	
17.02.11	ЛЕ	Байер (Д)			
24.02.11	ЛЕ	Байер (Г)			
05.03.11	Чемпионат	Ворскла (Г)			
12.03.11	Чемпионат	Днепр Днепропетровск (Д)			
19.03.11	Чемпионат	Кривбасс (Г)			
02.04.11	Чемпионат	Металлург Запорожье (Д)			
09.04.11	Чемпионат	Заря (Г)			
16.04.11	Чемпионат	Арсенал Киев (Д)			
23.04.11	Чемпионат	Шахтер Донецк (Г)			
30.04.11	Чемпионат	Карпаты (Д)			
07.05.11	Чемпионат	Волынь (Г)			
14.05.11	Чемпионат	Ильичевец (Д)			
21.05.11	Чемпионат	Оболонь (Г)			

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	Шахтер Донецк	19	17	1	1	38	7	52
2	Динамо Киев	19	12	4	3	35	17	40
3	Металлист Харьков	19	12	2	5	38	19	38
4	Днепр Днепропетровск	19	10	5	4	27	11	35
5	Карпаты	19	9	5	5	24	18	32
6	Волынь	19	8	4	7	20	21	28
7	Арсенал Киев	19	7	4	8	22	24	25
8	Ворскла	19	6	5	8	24	22	23
9	Таврия	19	6	5	8	30	31	23
10	Металлург Донецк	19	6	4	9	21	29	22
11	Оболонь	19	6	4	9	16	24	22
12	Заря	19	4	7	8	20	28	19
13	Кривбасс	19	3	9	7	18	27	18
14	Ильичевец	19	4	6	9	26	45	18
15	Севастополь	19	3	5	11	12	32	14
16	Металлург Запорожье	19	2	4	13	8	24	10

Байер

Дата	Турнир	Соперник	Результат		Авторы голов
14.08.10	Кубок	Пирмазенс (Г)	В	11-1	Кисслинг 36, 60, Хельмес 46, 58, 64, Ренато Аугусто 62, Сэм 67, 88, Дердийок 84, 90, Видаль 87 (пен.)
19.08.10	ЛЕ	Таврия (Д)	В	3-0	Кадлец 1, 84, Баллак 90+1 (пен.)
22.08.10	Чемпионат	Боруссия Дортмунд (Г)	В	2-0	Барнетта 19, Ренато Аугусто 22
26.08.10	ЛЕ	Таврия (Г)	В	3-1	Видаль 50 (пен.), Голайдо 75 Автогол, Кастро 90+3
29.08.10	Чемпионат	Боруссия Менхенгладбах (Д)	П	3-6	Дердийок 24, Видаль 58 (пен.), Кисслинг 70
11.09.10	Чемпионат	Ганновер (Г)	Н	2-2	Дердийок 62, Хельмес 90
16.09.10	ЛЕ	Русенборг (Д)	В	4-0	Хельмес 4, 58, 61, Райнарцц 38
19.09.10	Чемпионат	Нюрнберг (Д)	Н	0-0	
22.09.10	Чемпионат	Айнтрахт (Д)	В	2-1	Л. Бендер 9, Видаль 90 (пен.)
25.09.10	Чемпионат	Штутгарт (Г)	В	4-1	Хююпя 19, Видаль 21, Балич 69, Сэм 88
30.09.10	ЛЕ	Атлетико (Г)	Н	1-1	Дердийок 39
03.10.10	Чемпионат	Вердер (Д)	Н	2-2	Хельмес 16, Дердийок 78
16.10.10	Чемпионат	Вольфсбург (Г)	В	3-2	Рольфес 72, 82, Видаль 74 (пен.)
21.10.10	ЛЕ	Арис (Г)	Н	0-0	
24.10.10	Чемпионат	Майнц-05 (Д)	П	0-1	
27.10.10	Кубок	Боруссия Менхенгладбах (Г)	Н	1-1 (пдв) (4-5П)	Дердийок 107
30.10.10	Чемпионат	Шальке-04 (Г)	В	1-0	Сэм 65
04.11.10	ЛЕ	Арис (Д)	В	1-0	Видаль 90
07.11.10	Чемпионат	Кайзерслаутерн (Д)	В	3-1	Сэм 38, 84, Хельмес 68
13.11.10	Чемпионат	Санкт-Паули (Г)	В	1-0	Ренато Аугусто 81
20.11.10	Чемпионат	Бавария (Д)	Н	1-1	Видаль 45+2 (пен.)
27.11.10	Чемпионат	Хоффенхайм (Г)	Н	2-2	Сэм 8, Видаль 10 (пен.)
01.12.10	ЛЕ	Русенборг (Г)	В	1-0	Сэм 35
05.12.10	Чемпионат	Кельн (Д)	В	3-2	Хельмес 21, Барнетта 55, Райнарцц 61
11.12.10	Чемпионат	Гамбург (Г)	В	4-2	Сэм 30, Видаль 61, Ренато Аугусто 66, 78
16.12.10	ЛЕ	Атлетико (Д)	Н	1-1	Хельмес 69
19.12.10	Чемпионат	Фрайбург (Д)	Н	2-2	Видаль 16 (пен.), Хельмес 75
14.01.11	Чемпионат	Боруссия Дортмунд (Д)	П	1-3	Кисслинг 80
23.01.11	Чемпионат	Боруссия Менхенгладбах (Г)	В	3-1	Кадлец 37, Кастро 45, 73
28.01.11	Чемпионат	Ганновер (Д)	В	2-0	Видаль 21, Рольфес 42
05.02.11	Чемпионат	Нюрнберг (Г)	П	0-1	
12.02.11	Чемпионат	Айнтрахт (Г)	В	3-0	Рольфес 9, Ренато Аугусто 32, Балич 84
17.02.11	ЛЕ	Металлист Харьков (Г)			
20.02.11	Чемпионат	Штутгарт (Д)			
24.02.11	ЛЕ	Металлист Харьков (Д)			
27.02.11	Чемпионат	Вердер (Г)			
05.03.11	Чемпионат	Вольфсбург (Д)			
13.03.11	Чемпионат	Майнц-05 (Г)			
20.03.11	Чемпионат	Шальке-04 (Д)			
02.04.11	Чемпионат	Кайзерслаутерн (Г)			
09.04.11	Чемпионат	Санкт-Паули (Д)			
16.04.11	Чемпионат	Бавария (Г)			
23.04.11	Чемпионат	Хоффенхайм (Д)			
30.04.11	Чемпионат	Кельн (Г)			
07.05.11	Чемпионат	Гамбург (Д)			
14.05.11	Чемпионат	Фрайбург (Г)			

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	Боруссия Дортмунд	22	16	4	2	47	13	52
2	Байер	22	12	6	4	44	30	42
3	Бавария	22	11	6	5	46	26	39
4	Ганновер	22	12	2	8	30	31	38
5	Майнц-05	22	12	1	9	34	26	37
6	Фрайбург	22	10	4	8	29	29	34
7	Гамбург	21	10	3	8	30	30	33
8	Хоффенхайм	22	8	8	6	39	32	32
9	Нюрнберг	22	9	5	8	30	31	32
10	Шальке-04	22	8	5	9	27	26	29
11	Айнтрахт	22	8	3	11	24	29	27
12	Санкт-Паули	21	7	4	10	26	35	25
13	Кельн	22	7	4	11	29	41	25
14	Вердер	22	6	6	10	28	44	24
15	Вольфсбург	22	5	8	9	26	31	23
16	Кайзерслаутерн	22	6	5	11	32	38	23
17	Штутгарт	22	5	4	13	38	43	19
18	Боруссия Менхенгладбах	22	4	4	14	32	56	16

Стартовые составы

Металлист Харьков

Раунд плей-офф

(19.08.10)

Омония 0-1 Металлист

Голы: 0-1 Девич 24

Металлист Харьков: Старцев, Романчук, Вильягра, Березовчук, Шелаев, Валяев (Гузэй 85), Эдмар, Клейтон Шавьер (Бордиян 71), Фининьо, Обрадович, Девич (Воробей 80)

(26.08.10)

Металлист 2-2 Омония (общ: 3-2)

Голы: 0-1 Леандро 60, 0-2 Ренхифо 64, 1-2 Девич 66, 2-2 Клейтон Шавьер 71

Металлист Харьков: Старцев, Романчук, Вильягра, Березовчук (Бордиян 87), Шелаев (Олейник 67), Валяев, Эдмар, Клейтон Шавьер (Пшеничных 89), Фининьо, Обрадович, Девич

Групповой этап

Таблица

Клуб	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
ПСВ Эйнховен	6	4	2	0	10	3	14
Металлист Харьков	6	3	2	1	9	4	11
Сампdoria	6	1	2	3	4	7	5
Дебрецен	6	1	0	5	4	13	3

тур 1 (16.09.10)

Дебрецен 0-5 Металлист

Голы: 0-1 Эдмар 24, 0-2 Клейтон Шавьер 34, 0-3 Эдмар 74, 0-4 Фининьо 77, 0-5 Валяев 89

Металлист Харьков: Дишленкович, Вильягра, Валяев, Эдмар, Воробей (Олейник 55), Клейтон Шавьер, Фининьо, Пшеничных, Обрадович, Гузэй (Бордиян 80), Тайсон (Кайта 77)

тур 2 (30.09.10)

Металлист 0-2 ПСВ

Голы: 0-1 Джуджак 27(пен), 0-2 Энгелаар 30

Металлист Харьков: Дишленкович, Романчук, Вильягра, Шелаев, Валяев (Кайта 46), Эдмар, Воробей (Олейник 31), Фининьо, Обрадович, Гузэй, Тайсон

тур 3 (21.10.10)

Металлист 2-1 Сампdoria

Голы: 0-1 Коман 32, 1-1 Тайсон 38, 2-1 Клейтон Шавьер 73

Металлист Харьков: Дишленкович, Валяев, Эдмар, Клейтон Шавьер (Воробей 87), Фининьо (Олейник 63), Пшеничных, Обрадович, Гузэй, Девич (Шелаев 84), Бордиян, Тайсон

тур 4 (04.11.10)

Сампdoria 0-0 Металлист

Металлист Харьков: Дишленкович, Вильягра (Шелаев 74), Валяев, Эдмар, Клейтон Шавьер, Олейник (Воробей 87), Фининьо, Обрадович, Гузэй, Девич (Романчук 63), Бордиян

тур 5 (01.12.10)

Металлист 2-1 Дебрецен

Голы: 0-1 Цвиткович 48, 1-1 Боди 52(а/г), 2-1 Олейник 88

Металлист Харьков: Старцев, Вильягра, Валяев, Эдмар, Клейтон Шавьер, Олейник, Пшеничных, Обрадович, Гузэй, Девич (Воробей 73), Бордиян (Лысенко 46)

тур 6 (16.12.10)

ПСВ 0-0 Металлист

Металлист Харьков: Старцев, Вильягра, Шелаев, Эдмар (Лысенко 81), Клейтон Шавьер, Олейник, Пшеничных, Обрадович, Гузэй, Бордиян (Воробей 61), Тайсон

Стадия плей-офф

1/16 финала

(17.02.11)

Металлист - Байер

(24.02.11)

Байер - Металлист

Байер

Раунд плей-офф

(19.08.10)

Байер 3-0 Таврия

Голы: 1-0 Кадлец 1, 2-0 Кадлец 84, 3-0 Баллак 90+1(пен)

Байер: Р. Адлер, Швааб, Райнартц, М. Фридрих, Л. Бендер (Баллак 46), Хельмес (Дердийок 66), Ренато Аугусто, Кисслинг, Сэм (Барнетта 46), Видаль, Кадлец

(26.08.10)

Таврия 1-3 Байер (общ: 1-6)

Голы: 1-0 Идахор 5(пен), 1-1 Видаль 50(пен), 1-2 Голайдо 75(а/г), 1-3 Кастро 90+3

Байер: Р. Адлер, Швааб, Райнартц, М. Фридрих, Барнетта (Кадлец 77), Л. Бендер, Балич, Дердийок (Н. Йоргенсен 80), Видаль, Кастро, Бурак Каплан (Ренато Аугусто 46)

Групповой этап

Таблица

Клуб	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
Байер	6	3	3	0	8	2	12
Арис	6	3	1	2	7	5	10
Атлетико	6	2	2	2	9	7	8
Русенборг	6	1	0	5	3	13	3

тур 1 (16.09.10)

Байер 4-0 Русенборг

Голы: 1-0 Хельмес 4, 2-0 Райнартц 38, 3-0 Хельмес 58, 4-0 Хельмес 61

Байер: Р. Адлер, Швааб, Райнартц, Хююпя, М. Фридрих, Л. Бендер (Балич 67), Хельмес, Сэм, Дердийок (Барнетта 78), Кастро (Вида 78), Н. Йоргенсен

тур 2 (30.09.10)

Атлетико 1-1 Байер

Голы: 0-1 Дердийок 39, 1-1 Симау 51

Байер: Р. Адлер, Швааб, Райнартц, Хююпя, М. Фридрих, Барнетта, Балич (Рольфес 61), Сэм, Дердийок (Хельмес 68), Видаль (Л. Бендер 61), Кадлец

тур 3 (21.10.10)

Арис 0-0 Байер

Байер: Р. Адлер, Райнартц, М. Фридрих, Рольфес (Дердийок 76), Л. Бендер, Хельмес, Балич (Видаль 61), Вида, Кадлец, Бурак Каплан, Н. Йоргенсен (Барнетта 60)

тур 4 (04.11.10)

Байер 1-0 Арис

Голы: 1-0 Видаль 90

Байер: Р. Адлер, Райнартц, М. Фридрих, Л. Бендер (Рольфес 46), Хельмес, Балич, Сэм, Видаль, Кадлец, Бурак Каплан (Барнетта 62), Н. Йоргенсен (Дердийок 46)

тур 5 (01.12.10)

Русенборг 0-1 Байер

Голы: 0-1 Сэм 35

Байер: Гифер, Райнартц, Хююпя, М. Фридрих, Л. Бендер, Хельмес (Кастро 85), Балич, Вида, Сэм (Бурак Каплан 68), Кадлец, Н. Йоргенсен (Дердийок 76)

тур 6 (16.12.10)

Байер 1-1 Атлетико

Голы: 1-0 Хельмес 69, 1-1 Мерида 72

Байер: Гифер, Швааб, Хююпя, Л. Бендер (Видаль 88), Хельмес, Ренато Аугусто (Кисслинг 46), Балич, Вида, Кастро (Виера 46), Бурак Каплан, Н. Йоргенсен

Стадия плей-офф

1/16 финала

(17.02.11)

Металлист - Байер

(24.02.11)

Байер - Металлист

Арбитры

Рефери	Серж Гюьенни (BEL)
Помощники рефери	Марк Симонс (BEL), Данни Хуэнс (BEL)
Дополнительный помощник рефери	Люк Ваутерс (BEL)
Дополнительный помощник рефери	Питер Вerveкен (BEL)
Четвертый рефери	Кристоф Вирант (BEL)
Делегат УЕФА	Майк Эпплби (ENG)
Судейский наблюдатель	Сергей Зуев (RUS)

Рефери

Имя	Дата рождения	Матчи ЛЕ	Матчи УЕФА
Серж Гюьенни	14.04.1972	11	58

Встречи Лиги Европы, которые судил данный арбитр, с участием команд из стран, представленных в этом матче

Дата	Турнир	Этап	Дома	В гостях	Результат	Город
15.09.05	КУ	1К	Байер	ЦСКА София	0-1	Лeverкузен
21.02.08	КУ	1/16	Брага	Вердер	0-1	Брага
18.02.09	КУ	1/16	Динамо Киев	Валенсия	1-1	Киев
01.10.09	КУ	ГЭ	Спортинг	Герта	1-0	Лиссабон
16.12.09	КУ	ГЭ	Атлетик	Вердер	0-3	Бильбао
18.02.10	КУ	1/16	Фулхэм	Шахтер Донецк	2-1	Лондон
26.08.10	КУ	ПО	Карабах	Боруссия Дортмунд	0-1	Баку

Другие матчи между командами, представляющими страны соперников

Дата	Турнир	Этап	Дома	В гостях	Результат	Город
06.09.05	Д21	ОР	Украина	Турция	0-0	Киев
23.05.06	Д21	ГЭ	Сербия	Германия	0-1	Барселуш
05.09.06	Д21	ОР	Германия	Румыния	5-1	Вильгельмсхафен
03.11.10	ЛЧ	ГЭ	ЧФР Клуж	Бавария	0-4	Клуж-Напока

Ключ

:: Турниры

Турниры для клубов

ЛЧ: Лига чемпионов/Лига чемпионов
ЛЕ: Лига Европы УЕФА/Лига чемпионов
КЧ: Кубок европейских чемпионов/Лига чемпионов
КУ: Кубок УЕФА • **КОК:** Кубок обладателей кубков
СК: Суперкубок УЕФА • **КИ:** Кубок Интертото
КЯ: Кубок Ярмарок

:: Этапы соревнований

Ф: Финал
ГЭ: Групповой этап
1ГЭ: Первый групповой этап
2ГЭ: Второй групповой этап
1/8: 1/8 финала
ПР: Предварительный раунд
1/4: Четвертьфинал
ОР: Отборочный раунд
1ОР: Первый отборочный раунд
2ОР: Второй отборочный раунд
ФЧ: Финальная часть
ЭР: Элитный раунд
ЗМ: Матч за третье место
ГЭ-ФТ: Групповой этап -
Финальный турнир

ЗОР: Третий отборочный раунд
1К: Первый круг
2К: Второй круг
3К: Третий круг
1/8: 1/8 финала
1/2: Полуфинал
1/8: 1/8 финала
1/16: 1/16 финала
1-й: Первый матч
2-й: Ответный матч
СМ: Стыковые матчи
(П/И): Переигровка
СтМ: Стыковые матчи
Пер.: Переходный матч

:: Статистика

(-): Игрок заменен
(*): Игрок удален

:: Состав команды

ДИ: Дисциплинарная информация
Д: Дисквалификация
: Все отборочные матчи УЕФА

ЛЕ: Количество проведенных матчей в этом сезоне Лиги Европы УЕФА от начала группового этапа и до текущего тура

ЛЕ: Количество матчей, проведенных в Лиге Европы УЕФА (с первого круга до финала)

УЕФА: Количество проведенных матчей во всех клубных турнирах УЕФА, включая отборочные этапы

:: **Дискламация:** УЕФА со всей тщательностью подходит к информации, содержащейся в данном документе на момент публикации, однако не несет никакой ответственности, в том числе и перед третьими лицами, за его точность, полноту и достоверность. Таким образом, УЕФА не несет ответственности за использование или интерпретацию приведенной здесь информации. Дополнительная информация доступна в разделе uefa.com, посвященном регламенту Лиги чемпионов.

Турниры для сборных

ЧЕ: Чемпионат Европы
ЧМ: Чемпионат мира ФИФА • **КК:** Кубок конфедераций
Тов: Товарищеские матчи • **ТовД21:** Товарищеские матчи молодежных сборных
Д21: Чемпионат Европы среди молодежи до 21 года
Ю17: ЧЕ среди юношей до 17 лет • **Ю16:** ЧЕ среди юношей до 16 лет
Ю19: ЧЕ среди юношей до 19 лет • **Ю18:** ЧЕ среди юношей до 18 лет
ЖЧМ: Чемпионат мира среди женщин • **ЖЧЕ:** ЧЕ среди женщин

:: Другие сокращения

(пдв): Победитель определен после дополнительного времени
п: Победитель определен после дополнительного времени и серии пенальти
вг: Победитель определен по количеству забитых на выезде голов
общ: Общий счет
И: Игры
Турн.: Турнир
Н: Ничьи

DR: Дата рождения
ПГ: Пропущенные голы

ЗГ: Забитые голы

ЗолГ: Исход матча решил "золотой гол"
П: Поражения
Гра.: Гражданство
Н/П: Нельзя применить

№: Номер
а/г: Автогол
(П): Пенальти
И: Сыгранные матчи
Мес.: Место
О: Очки
КК: Удален (прямая красная карточка)
рез.: Результат
СерГ: Исход матча решил "серебряный гол"
ж: Результат матча определен жребием
В: Победы
ЖК: Предупрежден (желтая карточка)
Ж/К: Удален (две желтых карточки)

(+): Игрок вышел на замену

(+/-): Вышедший на замену и затем замененный игрок

*: Пропустит матч, если получит карточку

#: Дисквалификация на как минимум один матч



UEFA EUROPA LEAGUE

2010/11 SEASON

MATCH PRESS KIT



FC Metalist Kharkiv



Bayer 04 Leverkusen

Matchday 7 - Round of 32, first leg

Metalist Stadion, Kharkiv

Thursday 17 February 2011

17.00CET (18.00 local time)

Contents

Previous meetings.....	2
Match background.....	3
Team facts.....	4
Squad list.....	6
Head coach.....	8
Fixtures and results.....	9
Match-by-match lineups.....	13
Match officials.....	15
Legend.....	16

This press kit includes information relating to this UEFA Europa League match. For more detailed factual information, and in-depth competition statistics, please refer to the matchweek press kit, which can be downloaded at:
<http://www.uefa.com/uefa/mediaservices/presskits/index.html>

Previous meetings

Head to Head

None

FC Metalist Kharkiv - Record versus clubs from opponents' country

UEFA Cup

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
06/11/08	GS	FC Metalist Kharkiv - Hertha BSC Berlin	0-0	Kharkiv	

Bayer 04 Leverkusen - Record versus clubs from opponents' country

UEFA Europa League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
26/08/10	PO	SC Tavriya Simferopol - Bayer 04 Leverkusen	1-3 agg: 1-6	Simferopol	Idahor 5(p); Vidal 50(p), Golaydo 75(og), Castro 90+3
19/08/10	PO	Bayer 04 Leverkusen - SC Tavriya Simferopol	3-0	Leverkusen	M. Kadlec 1, 84, Ballack 90+1(p)

UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
08/12/04	GS	Bayer 04 Leverkusen - FC Dynamo Kyiv	3-0	Leverkusen	Juan 51, Voronin 77, Babić 86
28/09/04	GS	FC Dynamo Kyiv - Bayer 04 Leverkusen	4-2	Kyiv	Diogo Rincón 30, 69, Cernat 74, 90+3; Voronin 59, Nowotny 68

UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
19/10/99	GS	FC Dynamo Kyiv - Bayer 04 Leverkusen	4-2	Kyiv	Kosovskiy 4, Shatskikh 36, Holovko 61, Vaschuk 89; Kirsten 12, Neuville 49
29/09/99	GS	Bayer 04 Leverkusen - FC Dynamo Kyiv	1-1	Leverkusen	Kirsten 52; Husin 71

Record versus clubs from opponents' country

	Home				Away				Final				Total					
	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	GF	GA
FC Metalist Kharkiv	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0
Bayer 04 Leverkusen	3	2	1	0	3	1	0	2	0	0	0	0	6	3	1	2	14	10

Match background

FC Metalist Kharkiv will be hoping their second stab at the round of 32 goes as well as the first when they take on a Bayer 04 Leverkusen side yet to lose in this season's UEFA Europa League.

Previous meetings

- The two teams are meeting for the first time in European competition.
- Metalist's only previous game against a German side ended with honours even as they drew 0-0 with Hertha BSC Berlin in their maiden UEFA Cup group stage campaign in 2008/09.
- Leverkusen have played six matches against Ukrainian opponents, with their record reading W3 D1 L2 (W1 D0 L2 in Ukraine).
- Leverkusen have already met a Ukrainian club this season: they eliminated SC Tavriya Simferopol in the play-offs to reach the UEFA Europa League group stage.

Match background

- Metalist have won their last two European home encounters by the same 2-1 scoreline. They are appearing in the round of 32 for the second time, having beaten UC Sampdoria at this stage of the 2008/09 UEFA Cup before losing to fellow Ukrainian outfit FC Dynamo Kyiv in the round of 16.
- Leverkusen are unbeaten in their last nine European games home and away, including all eight of their UEFA Europa League matches this season. They have recorded three wins and two draws in their last five continental away fixtures.

Team facts

- Metalist's record in 12 European away games under coach Myron Markevich is an impressive W6 D4 L2.
- In Josef 'Jupp' Heynckes' only visit to Ukraine as a player, his VfL Borussia Mönchengladbach side lost 1-0 at Dynamo Kyiv in the 1976/77 European Champion Clubs' Cup semi-finals. He did not feature as his side won the return leg 2-0 but was in the lineup that lost 3-1 to Liverpool FC in the final.
- Metalist's Serbian defender Milan Obradović has experience of German football, having spent the 2003/04 season on loan at Borussia Mönchengladbach.
- The overall winners will take on the victors in the tie between SSC Napoli and Villarreal CF in the round of 16 on 10 and 17 March, playing the first leg at home.

Team facts

FC Metalist Kharkiv

Formed: 1925

Nickname: Metalists (Metalworkers)

UEFA club competition honours (runners-up in brackets)

• none

Domestic honours (most recent triumph in brackets)

Domestic Cup: 1 (1988)

Ten-year European record (UEFA Cup/UEFA Europa League unless indicated otherwise)

2009/10: play-offs

2008/09: round of 16

2007/08: first round

2006/07: did not compete in UEFA club competition

2005/06: did not compete in UEFA club competition

2004/05: did not compete in UEFA club competition

2003/04: did not compete in UEFA club competition

2002/03: did not compete in UEFA club competition

2001/02: did not compete in UEFA club competition

2000/01: did not compete in UEFA club competition

Records

UEFA club competition

• Biggest home win

4-0: Metalist v FK Borac Banja Luka

05/10/88, UEFA Cup Winners' Cup first round second leg

• Biggest away win

0-5: Debreceni VSC v Metalist

16/09/10, UEFA Europa League group stage

• Heaviest home defeat

0-2: Metalist v PSV Eindhoven

30/09/10, UEFA Europa League group stage

• Heaviest away defeat

2-0: FK Borac Banja Luka v Metalist

07/09/88, UEFA Cup Winners' Cup first round first leg

UEFA Europa League/UEFA Cup

• Biggest home win

4-1: Metalist v Beşiktaş JK

02/10/08, first round second leg

• Biggest away win

0-5: Debreceni VSC v Metalist (see above)

• Heaviest home defeat

0-2: Metalist v PSV Eindhoven (see above)

• Heaviest away defeat

1-0: FC Dynamo Kyiv v Metalist

12.03.2009, round of 16 first leg

1-0: Beşiktaş JK v Metalist

18.09.2008, first round first leg

Bayer 04 Leverkusen

Formed: 1904

Nickname: Werkself (Factory Team)

UEFA club competition honours (runners-up in brackets)

- UEFA Champions League: (2002)
- UEFA Cup: 1988

Domestic honours (most recent triumph in brackets)

German Cup: 1 (1993)

Ten-year European record(UEFA Cup/UEFA Europa League unless indicated otherwise)

2009/10: did not compete in UEFA club competition

2008/09: did not compete in UEFA club competition

2007/08: quarter-finals

2006/07: quarter-finals

2005/06: first round

2004/05: UEFA Champions League round of 16

2003/04: did not compete in UEFA club competition

2002/03: UEFA Champions League second group stage

2001/02: UEFA Champions League runners-up

2000/01: third round (having transferred from the UEFA Champions League, first group stage)

Records

UEFA club competition

- Biggest home win

6-1: Leverkusen v FC Dinamo Tbilisi

13/08/97, UEFA Champions League second qualifying round first leg

5-0 twice, most recently v FC Baník Ostrava

11/08/04, UEFA Champions League third qualifying round first leg

- Biggest away win

1-6: JK Tervis Pärnu v Leverkusen

08/07/95, UEFA Intertoto Cup group stage

0-5: FC Zürich v Leverkusen

19/12/07, UEFA Cup group stage

- Heaviest home defeat

1-4: Leverkusen v FC Zenit St. Petersburg

03/04/08, UEFA Cup quarter-finals first leg

0-3: Leverkusen v CA Osasuna

05/04/07, UEFA Cup quarter-finals first leg

- Heaviest away defeat

6-2: Olympiacos FC v Leverkusen

18/09/02, UEFA Champions League group stage

4-0 twice, most recently v Juventus

29/11/01, UEFA Champions League second group stage

UEFA Europa League/UEFA Cup

- Biggest home win

5-0: Leverkusen v Kispest Honvéd FC

01/11/94, UEFA Cup second round second leg

- Biggest away win

0-5: FC Zürich v Leverkusen (see above)

- Heaviest home defeat

1-4: Leverkusen v FC Zenit St. Petersburg (see above)

0-3: Leverkusen v CA Osasuna (see above)

- Heaviest away defeat

3-0 on three occasions, most recently v Parma FC

18/04/95, semi-final second leg

Squad list

FC Metalist Kharkiv

No	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						QUAL		Tournament		League		Tournament		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
Goalkeepers															
1	Dmytro Zhdankov	UKR	18/11/84	26	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
20	Maxym Startsev	UKR	20/01/80	31	-	2	-	2	-	8	-	2	-	5	-
75	Artur Denchuk	UKR	03/04/92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
81	Vladimir Dišljenković	SRB	02/07/81	29	-	-	-	4	-	9	-	13	-	27	-
Defenders															
2	Olexandr Romanchuk	UKR	21/10/84	26	-	2	-	2	-	17	-	2	-	4	-
3	Cristian Villagra	ARG	27/12/85	25	*	2	-	5	-	15	-	5	-	7	-
4	Andriy Berezovchuk	UKR	16/04/81	29	-	2	-	-	-	5	-	4	-	7	-
17	Serhiy Pshenychnykh	UKR	19/11/81	29	-	1	-	4	-	11	1	4	-	9	-
22	Milan Obradović	SRB	03/08/77	33	-	2	-	6	-	18	-	19	-	41	2
30	Papa Gueye	SEN	07/06/84	26	-	1	-	6	-	13	1	18	-	23	1
Midfielders															
5	Oleg Shelayev	UKR	05/11/76	34	-	2	-	5	-	15	-	27	1	50	4
7	Serhiy Valayev	UKR	16/09/78	32	-	2	-	5	1	16	1	19	2	23	2
8	Edmar	BRA	16/06/80	30	-	2	-	6	2	17	1	18	6	23	6
10	Cleiton Xavier	BRA	23/03/83	27	-	2	1	5	2	15	4	5	2	7	3
11	Denys Oliynyk	UKR	16/08/87	23	-	1	-	6	1	16	8	10	2	15	4
15	Fininho	BRA	03/11/83	27	*	2	-	4	1	17	3	4	1	6	1
16	Anton Postupalenko	UKR	28/08/88	22	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1	-
19	Serhiy Barilko	UKR	05/01/87	24	-	-	-	-	-	3	-	-	-	1	-
23	Sebastián Blanco	ARG	15/03/88	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	Marko Dević	SRB	27/10/83	27	-	2	2	3	-	14	10	14	1	20	3
37	Vitalie Bordian	MDA	11/08/84	26	-	2	-	5	-	14	-	16	-	19	-
Forwards															
9	Andriy Vorobey	UKR	29/11/78	32	-	1	-	6	-	16	4	25	3	66	13
14	Volodymyr Lysenko	UKR	20/04/88	22	-	-	-	2	-	-	-	2	-	5	1
21	Jonathan Cristaldo	ARG	05/03/89	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
77	Taison	BRA	13/01/88	23	-	-	-	4	1	11	5	4	1	4	1
Coach															
-	Myron Markevich	UKR	01/02/51	60	-	2	-	6	-	-	-	18	-	26	-

Bayer 04 Leverkusen

No	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						QUAL		Tournament		League		Tournament		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
Goalkeepers															
1	René Adler	GER	15/01/85	26	-	2	-	4	-	21	-	18	-	20	-
22	Benedikt Fernandez	GER	08/01/85	26	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-
30	Dominik Poremba	GER	14/02/87	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	Tomasz Bobel	POL	29/12/74	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36	Fabian Giefer	GER	17/05/90	20	-	-	-	2	-	1	-	2	-	2	-
52	Fabrice Vollborn	GER	04/07/92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Defenders															
2	Daniel Schwaab	GER	23/08/88	22	-	2	-	3	-	18	-	3	-	5	-
3	Stefan Reinartz	GER	01/01/89	22	-	2	-	5	1	21	1	5	1	7	1
4	Sami Hyypiä	FIN	07/10/73	37	-	-	-	4	-	15	1	37	2	111	8
5	Manuel Friedrich	GER	13/09/79	31	-	2	-	5	-	17	-	18	1	24	1
15	Tobias Haitz	GER	12/02/92	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	Gerrit Nauber	GER	13/04/92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	Domagoj Vida	CRO	29/04/89	21	-	-	-	4	-	-	-	4	-	4	-
20	Danny da Costa	GER	13/07/93	17	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1	-
23	Arturo Vidal	CHI	22/05/87	23	-	2	1	4	1	22	9	13	1	15	2
24	Michal Kadlec	CZE	13/12/84	26	-	2	2	4	-	20	1	16	-	31	2
27	Gonzalo Castro	GER	11/06/87	23	-	1	1	3	-	14	2	27	-	29	1
32	Julian Riedel	GER	10/08/91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38	Rico Weiler	GER	11/04/90	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40	Daniel Schumann	GER	13/02/77	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
41	Sascha Eichmeier	GER	02/01/90	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
42	Patrick Koronkiewicz	GER	13/03/91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Midfielders															
6	Simon Rolfes	GER	21/01/82	29	-	-	-	3	-	18	4	37	1	37	1
7	Tranquillo Barnetta	SUI	22/05/85	25	-	2	-	4	-	17	2	26	1	32	1
8	Lars Bender	GER	27/04/89	21	-	2	-	6	-	17	1	6	-	8	-
10	Renato Augusto	BRA	08/02/88	23	-	2	-	1	-	17	5	1	-	3	-
13	Michael Ballack	GER	26/09/76	34	-	1	1	-	-	6	-	2	2	93	19
14	Hanno Balitsch	GER	02/01/81	30	-	1	-	6	-	17	2	6	-	23	-
26	Kevin Kampl	SVN	09/10/90	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
35	Oliver Lanwer	GER	09/03/91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
43	Stefan Grummel	GER	09/01/90	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55	Christoph Kramer	GER	19/02/91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Forwards															
11	Stefan Kiessling	GER	25/01/84	27	-	1	-	1	-	10	2	23	7	24	7
18	Sidney Sam	GER	31/01/88	23	-	1	-	4	1	18	6	5	1	6	1
19	Eren Derdiyok	SUI	12/06/88	22	-	2	-	5	1	20	3	10	1	23	3
29	Christoph Siefkes	GER	20/02/91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31	Nicolai Jørgensen	DEN	15/01/91	20	-	1	-	5	-	7	-	5	-	6	-
37	Tobias Steffen	GER	03/06/92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46	Sven Kreyer	GER	14/05/91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coach															
-	Josef Heynckes	GER	09/05/45	65	-	2	-	6	-	-	-	86	-	133	-

Head coach

FC Metalist Kharkiv: Myron Markevich

Date of birth: 1 February 1951

Nationality: Ukrainian

Playing career: FC Karpaty Lviv, SKA Lviv, FC Spartak Ordzhonikidze, FC Torpedo Lutsk

Coaching career: FC Torpedo Lutsk, FC Karpaty Lviv (three times), FC Volyn Lutsk, FC Kryvbas Kryvyi Rih, FC Metalurh Zaporizhya, FC Anzhi Makhachkala, FC Metalist Kharkiv, Ukraine

- The son of youth coach Bohdan Markevich, Myron started as a midfielder with Karpaty. After two seasons he went on to represent SKA Lviv and Spartak Ordzhonikidze before finishing as player-coach at Torpedo Lutsk.
- Only 28 when he hung up his boots, he made a notable impact in three coaching spells back at Karpaty, reaching the 1993 and 1999 Ukrainian Cup finals and coming third in the Premier League in 1997/98.
- Briefly a coach in Russia with Anzhi in 2002, Markevich hit a new high at Metalist following his appointment in summer 2005. He led the club to three successive third-placed finishes in the league from 2006/07, the best results in their history.
- Markevich took that success into Europe in 2008/09 as his side progressed to the UEFA Cup round of 16 after winning their group, eventually losing on away goals to FC Dynamo Kyiv.
- A keen student of coaching – he has made trips to study Fabio Capello, Christoph Daum and Carlo Ancelotti – as well as an able pianist, Markevich was named Ukraine coach on his 59th birthday, but stepped down in August 2010 to focus on Metalist.

Bayer 04 Leverkusen: Jupp Heynckes

Date of birth: 9 May 1945

Nationality: German

Playing career: VfL Borussia Mönchengladbach (twice), Hannover 96 **Coaching career:** VfL Borussia Mönchengladbach (twice), FC Bayern München (twice), Athletic Club (twice), Eintracht Frankfurt, CD Tenerife, Real Madrid CF, SL Benfica, FC Schalke 04, Bayer 04 Leverkusen

- One of the best strikers in Bundesliga history, hit 220 goals in 369 games for Mönchengladbach and Hannover from 1965 to 1978; won four titles and a German Cup with Mönchengladbach and was league's top scorer in 1974 (30 goals) and 1975 (27).
- Aged 34, replaced Udo Lattek as Mönchengladbach coach in 1979; mentored the young Lothar Matthäus but failed to win any trophies, losing to FC Bayern München in the 1986/87 German Cup final and reaching that season's UEFA Cup semi-finals.
- Replaced Lattek again in 1987, this time at Bayern, winning 1989 and 1990 titles; club general manager Uli Hoeness called his decision to sack Heynckes in October 1991 "the biggest mistake of my career".
- Moved to Spain, earning Athletic Club a place in the 1994/95 UEFA Cup. His Tenerife side then reached 1996/97 UEFA Cup semi-finals, earning Heynckes a season as Madrid coach; led Los Merengues to UEFA Champions League glory in 1997/98 but left that summer.
- Following a lean spell, stepped in as caretaker manager at Bayern in April 2009 following Jürgen Klinsmann's dismissal; replaced Bruno Labbadia as Leverkusen coach the same summer, beginning with German record run of 24 unbeaten Bundesliga games.

Fixtures and results

FC Metalist Kharkiv

Date	Competition	Opponent	Result	Goalscorers
10/07/10	League	SC Tavriya Simferopol (A)	W 1-0	Oliynyk 19
17/07/10	League	PFC Sevastopol (A)	D 0-0	
23/07/10	League	FC Dynamo Kyiv (H)	L 1-2	Fininho 45+2
01/08/10	League	FC Metalurh Donetsk (A)	W 3-0	Dević 32, Cleiton Xavier 38, 78
07/08/10	League	FC Vorskla Poltava (H)	L 2-3	Vorobey 41, Deviç 52 (p)
14/08/10	League	FC Dnipro Dnipropetrovsk (A)	W 1-0	Fininho 56
19/08/10	UEL	AC Omonia (A)	W 1-0	Deviç 24
22/08/10	League	FC Kryvbas Kryvyi Rih (H)	L 3-4	Vorobey 16, Deviç 39, 82
26/08/10	UEL	AC Omonia (H)	D 2-2	Deviç 66, Cleiton Xavier 71
29/08/10	League	FC Metalurh Zaporizhyya (A)	W 2-0	Deviç 10, Cleiton Xavier 68
12/09/10	League	FC Zorya Luhansk (H)	W 3-0	Valyayev 39, Vorobey 44, Cleiton Xavier 81
16/09/10	UEL	Debreceni VSC (A)	W 5-0	Edmar 24, 74, Cleiton Xavier 34, Fininho 77, Valyayev 89
19/09/10	League	FC Arsenal Kyiv (A)	W 1-0	Taison 24
22/09/10	Cup	FC Arsenal Kyiv (H)	L 1-2	Shelayev 25
25/09/10	League	FC Shakhtar Donetsk (H)	L 1-2	Taison 56
30/09/10	UEL	PSV Eindhoven (H)	L 0-2	
03/10/10	League	FC Karpaty Lviv (A)	W 1-0	Oliynyk 73
16/10/10	League	FC Volyn Lutsk (H)	W 3-1	Deviç 37, 79, Vorobey 80
21/10/10	UEL	UC Sampdoria (H)	W 2-1	Taison 38, Cleiton Xavier 73
24/10/10	League	FC Illychivets Mariupil (A)	W 4-1	Oliynyk 40, 42, 71, Taison 45
30/10/10	League	FC Obolon Kyiv (H)	W 2-1	Oliynyk 57, Edmar 80
04/11/10	UEL	UC Sampdoria (A)	D 0-0	
07/11/10	League	SC Tavriya Simferopol (H)	L 2-3	Taison 45+1, Oliynyk 45+2
13/11/10	League	PFC Sevastopol (H)	W 4-0	Deviç 33, 42 (p), Gueye 76, Fininho 86
21/11/10	League	FC Dynamo Kyiv (A)	D 1-1	Deviç 34 (p)
27/11/10	League	FC Metalurh Donetsk (H)	W 3-1	Taison 31, Oliynyk 57, Pshenychnykh 88
01/12/10	UEL	Debreceni VSC (H)	W 2-1	Bódi 52 (og), Oliynyk 88
16/12/10	UEL	PSV Eindhoven (A)	D 0-0	
17/02/11	UEL	Bayer 04 Leverkusen (H)		
24/02/11	UEL	Bayer 04 Leverkusen (A)		
05/03/11	League	FC Vorskla Poltava (A)		
12/03/11	League	FC Dnipro Dnipropetrovsk (H)		
19/03/11	League	FC Kryvbas Kryvyi Rih (A)		
02/04/11	League	FC Metalurh Zaporizhyya (H)		
09/04/11	League	FC Zorya Luhansk (A)		
16/04/11	League	FC Arsenal Kyiv (H)		
23/04/11	League	FC Shakhtar Donetsk (A)		
30/04/11	League	FC Karpaty Lviv (H)		
07/05/11	League	FC Volyn Lutsk (A)		
14/05/11	League	FC Illychivets Mariupil (H)		
21/05/11	League	FC Obolon Kyiv (A)		

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	FC Shakhtar Donetsk	19	17	1	1	38	7	52
2	FC Dynamo Kyiv	19	12	4	3	35	17	40
3	FC Metalist Kharkiv	19	12	2	5	38	19	38
4	FC Dnipro Dnipropetrovsk	19	10	5	4	27	11	35
5	FC Karpaty Lviv	19	9	5	5	24	18	32
6	FC Volyn Lutsk	19	8	4	7	20	21	28
7	FC Arsenal Kyiv	19	7	4	8	22	24	25
8	FC Vorskla Poltava	19	6	5	8	24	22	23
9	SC Tavriya Simferopol	19	6	5	8	30	31	23
10	FC Metalurh Donetsk	19	6	4	9	21	29	22
11	FC Obolon Kyiv	19	6	4	9	16	24	22
12	FC Zorya Luhansk	19	4	7	8	20	28	19
13	FC Kryvbas Kryvyi Rih	19	3	9	7	18	27	18
14	FC Illychivets Mariupil	19	4	6	9	26	45	18
15	PFC Sevastopol	19	3	5	11	12	32	14
16	FC Metalurh Zaporizhya	19	2	4	13	8	24	10

Bayer 04 Leverkusen

Date	Competition	Opponent	Result		Goalscorers
14/08/10	Cup	FK Pirmasens (A)	W	11-1	Kiessling 36, 60, Helmes 46, 58, 64, Renato Augusto 62, Sam 67, 88, Derdiyok 84, 90, Vidal 87 (p)
19/08/10	UEL	SC Tavriya Simferopol (H)	W	3-0	M. Kadlec 1, 84, Ballack 90+1 (p)
22/08/10	League	Borussia Dortmund (A)	W	2-0	Barnetta 19, Renato Augusto 22
26/08/10	UEL	SC Tavriya Simferopol (A)	W	3-1	Vidal 50 (p), Golaydo 75 (og), Castro 90+3
29/08/10	League	VfL Borussia Mönchengladbach (H)	L	3-6	Derdiyok 24, Vidal 58 (p), Kiessling 70
11/09/10	League	Hannover 96 (A)	D	2-2	Derdiyok 62, Helmes 90
16/09/10	UEL	Rosenborg BK (H)	W	4-0	Helmes 4, 58, 61, Reinartz 38
19/09/10	League	1. FC Nürnberg (H)	D	0-0	
22/09/10	League	Eintracht Frankfurt (H)	W	2-1	Bender 9, Vidal 90 (p)
25/09/10	League	VfB Stuttgart (A)	W	4-1	Hyypiä 19, Vidal 21, Balitsch 69, Sam 88
30/09/10	UEL	Club Atlético de Madrid (A)	D	1-1	Derdiyok 39
03/10/10	League	SV Werder Bremen (H)	D	2-2	Helmes 16, Derdiyok 78
16/10/10	League	VfL Wolfsburg (A)	W	3-2	Rolfes 72, 82, Vidal 74 (p)
21/10/10	UEL	Aris Thessaloniki FC (A)	D	0-0	
24/10/10	League	1. FSV Mainz 05 (H)	L	0-1	
27/10/10	Cup	VfL Borussia Mönchengladbach (A)	D	1-1 (aet) (4-5p)	Derdiyok 107
30/10/10	League	FC Schalke 04 (A)	W	1-0	Sam 65
04/11/10	UEL	Aris Thessaloniki FC (H)	W	1-0	Vidal 90
07/11/10	League	1. FC Kaiserslautern (H)	W	3-1	Sam 38, 84, Helmes 68
13/11/10	League	FC St Pauli (A)	W	1-0	Renato Augusto 81
20/11/10	League	FC Bayern München (H)	D	1-1	Vidal 45+2 (p)
27/11/10	League	TSG 1899 Hoffenheim (A)	D	2-2	Sam 8, Vidal 10 (p)
01/12/10	UEL	Rosenborg BK (A)	W	1-0	Sam 35
05/12/10	League	1. FC Köln (H)	W	3-2	Helmes 21, Barnetta 55, Reinartz 61
11/12/10	League	Hamburger SV (A)	W	4-2	Sam 30, Vidal 61, Renato Augusto 66, 78
16/12/10	UEL	Club Atlético de Madrid (H)	D	1-1	Helmes 69
19/12/10	League	SC Freiburg (H)	D	2-2	Vidal 16 (p), Helmes 75
14/01/11	League	Borussia Dortmund (H)	L	1-3	Kiessling 80
23/01/11	League	VfL Borussia Mönchengladbach (A)	W	3-1	M. Kadlec 37, Castro 45, 73
28/01/11	League	Hannover 96 (H)	W	2-0	Vidal 21, Rolfes 42
05/02/11	League	1. FC Nürnberg (A)	L	0-1	
12/02/11	League	Eintracht Frankfurt (A)	W	3-0	Rolfes 9, Renato Augusto 32, Balitsch 84
17/02/11	UEL	FC Metalist Kharkiv (A)			
20/02/11	League	VfB Stuttgart (H)			
24/02/11	UEL	FC Metalist Kharkiv (H)			
27/02/11	League	SV Werder Bremen (A)			
05/03/11	League	VfL Wolfsburg (H)			
13/03/11	League	1. FSV Mainz 05 (A)			
20/03/11	League	FC Schalke 04 (H)			
02/04/11	League	1. FC Kaiserslautern (A)			
09/04/11	League	FC St Pauli (H)			
16/04/11	League	FC Bayern München (A)			
23/04/11	League	TSG 1899 Hoffenheim (H)			
30/04/11	League	1. FC Köln (A)			
07/05/11	League	Hamburger SV (H)			
14/05/11	League	SC Freiburg (A)			

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	Borussia Dortmund	22	16	4	2	47	13	52
2	Bayer 04 Leverkusen	22	12	6	4	44	30	42
3	FC Bayern München	22	11	6	5	46	26	39
4	Hannover 96	22	12	2	8	30	31	38
5	1. FSV Mainz 05	22	12	1	9	34	26	37
6	SC Freiburg	22	10	4	8	29	29	34
7	Hamburger SV	21	10	3	8	30	30	33
8	TSG 1899 Hoffenheim	22	8	8	6	39	32	32
9	1. FC Nürnberg	22	9	5	8	30	31	32
10	FC Schalke 04	22	8	5	9	27	26	29
11	Eintracht Frankfurt	22	8	3	11	24	29	27
12	FC St Pauli	21	7	4	10	26	35	25
13	1. FC Köln	22	7	4	11	29	41	25
14	SV Werder Bremen	22	6	6	10	28	44	24
15	VfL Wolfsburg	22	5	8	9	26	31	23
16	1. FC Kaiserslautern	22	6	5	11	32	38	23
17	VfB Stuttgart	22	5	4	13	38	43	19
18	VfL Borussia Mönchengladbach	22	4	4	14	32	56	16

Match-by-match lineups

FC Metalist Kharkiv

Play-offs

(19/08/10)

Omonia 0-1 Metalist

Goals: 0-1 Dević 24

FC Metalist Kharkiv: Startsev, Romanchuk, Villagra, Berezovchuk, Shelayev, Valyayev (Gueye 85), Edmar, Cleiton Xavier (Bordian 71), Fininho, Obradović, Dević (Vorobey 80)

(26/08/10)

Metalist 2-2 Omonia (agg: 3-2)

Goals: 0-1 Leandro 60, 0-2 Rengifo 64, 1-2 Dević 66, 2-2 Cleiton Xavier 71

FC Metalist Kharkiv: Startsev, Romanchuk, Villagra, Berezovchuk (Bordian 87), Shelayev (Oliynyk 67), Valyayev, Edmar, Cleiton Xavier (Pshenychnykh 89), Fininho, Obradović, Dević

Group stage

Standings

Club	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
PSV Eindhoven	6	4	2	0	10	3	14
FC Metalist Kharkiv	6	3	2	1	9	4	11
UC Sampdoria	6	1	2	3	4	7	5
Debreceni VSC	6	1	0	5	4	13	3

Matchday 1 (16/09/10)

Debrecen 0-5 Metalist

Goals: 0-1 Edmar 24, 0-2 Cleiton Xavier 34, 0-3 Edmar 74, 0-4 Fininho 77, 0-5 Valyayev 89

FC Metalist Kharkiv: Dišljenković, Villagra, Valyayev, Edmar, Vorobey (Oliynyk 55), Cleiton Xavier, Fininho, Pshenychnykh, Obradović, Gueye (Bordian 80), Taison (Kaita 77)

Matchday 2 (30/09/10)

Metalist 0-2 PSV

Goals: 0-1 Dzsudzsák 27(pen), 0-2 Engelaar 30

FC Metalist Kharkiv: Dišljenković, Romanchuk, Villagra, Shelayev, Valyayev (Kaita 46), Edmar, Vorobey (Oliynyk 31), Fininho, Obradović, Gueye, Taison

Matchday 3 (21/10/10)

Metalist 2-1 Sampdoria

Goals: 0-1 Koman 32, 1-1 Taison 38, 2-1 Cleiton Xavier 73

FC Metalist Kharkiv: Dišljenković, Valyayev, Edmar, Cleiton Xavier (Vorobey 87), Fininho (Oliynyk 63), Pshenychnykh, Obradović, Gueye, Dević (Shelayev 84), Bordian, Taison

Matchday 4 (04/11/10)

Sampdoria 0-0 Metalist

FC Metalist Kharkiv: Dišljenković, Villagra (Shelayev 74), Valyayev, Edmar, Cleiton Xavier, Oliynyk (Vorobey 87), Fininho, Obradović, Gueye, Dević (Romanchuk 63), Bordian

Matchday 5 (01/12/10)

Metalist 2-1 Debrecen

Goals: 0-1 Czvitkovics 48, 1-1 Bódi 52(o.g.), 2-1 Oliynyk 88

FC Metalist Kharkiv: Startsev, Villagra, Valyayev, Edmar, Cleiton Xavier, Oliynyk, Pshenychnykh, Obradović, Gueye, Dević (Vorobey 73), Bordian (Lysenko 46)

Matchday 6 (16/12/10)

PSV 0-0 Metalist

FC Metalist Kharkiv: Startsev, Villagra, Shelayev, Edmar (Lysenko 81), Cleiton Xavier, Oliynyk, Pshenychnykh, Obradović, Gueye, Bordian (Vorobey 61), Taison

Knockout Phase

Round of 32

(17/02/11)

Metalist v Leverkusen

(24/02/11)

Leverkusen v Metalist

Bayer 04 Leverkusen

Play-offs

(19/08/10)

Leverkusen 3-0 Tavriya

Goals: 1-0 M. Kadlec 1, 2-0 M. Kadlec 84, 3-0 Ballack 90+1(pen)

Bayer 04 Leverkusen: Adler, Schwaab, Reinartz, M. Friedrich, Bender (Ballack 46), Helmes (Derdiyok 66), Renato Augusto, Kiessling, Sam (Barnetta 46), Vidal, M. Kadlec

(26/08/10)

Tavriya 1-3 Leverkusen (agg: 1-6)

Goals: 1-0 Idahor 5(pen), 1-1 Vidal 50(pen), 1-2 Golaydo 75(o.g.), 1-3 Castro 90+3

Bayer 04 Leverkusen: Adler, Schwaab, Reinartz, M. Friedrich, Barnetta (M. Kadlec 77), Bender, Balitsch, Derdiyok (N. Jørgensen 80), Vidal, Castro, Burak Kaplan (Renato Augusto 46)

Group stage

Standings

Club	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
Bayer 04 Leverkusen	6	3	3	0	8	2	12
Aris Thessaloniki FC	6	3	1	2	7	5	10
Club Atlético de Madrid	6	2	2	2	9	7	8
Rosenborg BK	6	1	0	5	3	13	3

Matchday 1 (16/09/10)

Leverkusen 4-0 Rosenborg

Goals: 1-0 Helmes 4, 2-0 Reinartz 38, 3-0 Helmes 58, 4-0 Helmes 61

Bayer 04 Leverkusen: Adler, Schwaab, Reinartz, Hyypiä, M. Friedrich, Bender (Balitsch 67), Helmes, Sam, Derdiyok (Barnetta 78), Castro (Vida 78), N. Jørgensen

Matchday 2 (30/09/10)

Atlético 1-1 Leverkusen

Goals: 0-1 Derdiyok 39, 1-1 Simão 51

Bayer 04 Leverkusen: Adler, Schwaab, Reinartz, Hyypiä, M. Friedrich, Barnetta, Balitsch (Rolfes 61), Sam, Derdiyok (Helmes 68), Vidal (Bender 61), M. Kadlec

Matchday 3 (21/10/10)

Aris 0-0 Leverkusen

Bayer 04 Leverkusen: Adler, Reinartz, M. Friedrich, Rolfes (Derdiyok 76), Bender, Helmes, Balitsch (Vidal 61), Vida, M. Kadlec, Burak Kaplan, N. Jørgensen (Barnetta 60)

Matchday 4 (04/11/10)

Leverkusen 1-0 Aris

Goals: 1-0 Vidal 90

Bayer 04 Leverkusen: Adler, Reinartz, M. Friedrich, Bender (Rolfes 46), Helmes, Balitsch, Sam, Vidal, M. Kadlec, Burak Kaplan (Barnetta 62), N. Jørgensen (Derdiyok 46)

Matchday 5 (01/12/10)

Rosenborg 0-1 Leverkusen

Goals: 0-1 Sam 35

Bayer 04 Leverkusen: Giefer, Reinartz, Hyypiä, M. Friedrich, Bender, Helmes (Castro 85), Balitsch, Vida, Sam (Burak Kaplan 68), M. Kadlec, N. Jørgensen (Derdiyok 76)

Matchday 6 (16/12/10)

Leverkusen 1-1 Atlético

Goals: 1-0 Helmes 69, 1-1 Mérida 72

Bayer 04 Leverkusen: Giefer, Schwaab, Hyypiä, Bender (Vidal 88), Helmes, Renato Augusto (Kiessling 46), Balitsch, Vida, Castro (Da Costa 46), Burak Kaplan, N. Jørgensen

Knockout Phase

Round of 32

(17/02/11)

Metalist v Leverkusen

(24/02/11)

Leverkusen v Metalist

Match officials

Referee	Serge Gumienny (BEL)
Assistant referees	Mark Simons (BEL), Danny Huens (BEL)
Additional assistant referee	Luc Wouters (BEL)
Additional assistant referee	Peter Vervecken (BEL)
Fourth official	Christof Virant (BEL)
UEFA Delegate	Mike Appleby (ENG)
UEFA Referee observer	Sergey Zuev (RUS)

Referee

Name	Date of birth	UEFA Europa League matches	UEFA matches
Serge Gumienny	14/04/1972	11	58

UEFA Europa League matches involving teams from the two countries involved in this match

Date	Competition	Stage	Home	Away	Result	Venue
15/09/05	UCUP	R1	Bayer 04 Leverkusen	PFC CSKA Sofia	0-1	Leverkusen
21/02/08	UCUP	R32	SC Braga	SV Werder Bremen	0-1	Braga
18/02/09	UCUP	R32	FC Dynamo Kyiv	Valencia CF	1-1	Kyiv
01/10/09	UCUP	GS	Sporting Clube de Portugal	Hertha BSC Berlin	1-0	Lisbon
16/12/09	UCUP	GS	Athletic Club	SV Werder Bremen	0-3	Bilbao
18/02/10	UCUP	R32	Fulham FC	FC Shakhtar Donetsk	2-1	London
26/08/10	UCUP	PO	Qarabağ FK	Borussia Dortmund	0-1	Baku

Other matches involving teams from either of the two countries involved in this match

Date	Competition	Stage	Home	Away	Result	Venue
06/09/05	U21	QR	Ukraine	Turkey	0-0	Kyiv
23/05/06	U21	GS	Serbia	Germany	0-1	Barcelos
05/09/06	U21	QR	Germany	Romania	5-1	Wilhelmshaven
03/11/10	UCL	GS	CFR 1907 Cluj	FC Bayern München	0-4	Cluj-Napoca

Legend

:: Competitions

Club competitions

UCL: UEFA Champions League/UEFA Champions League
Tournament: UEFA Europa League/UEFA Champions League
ECCC: European Champion Clubs' Cup/UEFA Champions League
UCUP: UEFA Cup • **UCWC:** UEFA Cup Winners' Cup
SCUP: UEFA Super Cup • **UIC:** UEFA Intertoto Cup
ICF: Inter-Cities Fairs Cup

:: Competition stages

F: Final
GS: Group stage
GS1: First group stage
GS2: Second group stage
KO1: First knockout round
PR: Preliminary round
QF: Quarter-finals
QR: Qualifying round
QR1: First qualifying round
QR2: Second qualifying round
FT: Final tournament
ELITE: Elite round
3rdPO: Third-place play-off

GS-FT: Group stage – final tournament

:: Statistics

(-) : Denotes player substituted
(*) : Denotes player sent off

:: Squad list

D: Disciplinary
S: Suspended
QUAL: All UEFA qualifiers

UEL: Current season total UEFA Europa League appearances from the group stage onwards prior to the current matchday
UEL: Total appearances in the UEFA Europa League, group stage to final only
UEFA: All-time total appearances in UEFA club competition including qualifying

:: Disclaimer: Although UEFA has taken all reasonable care that the information contained within this document is accurate at the time of publication, no representation or guarantee (including liability towards third parties), expressed or implied, is made as to its accuracy, reliability or completeness. Therefore, UEFA assumes no liability for the use or interpretation of information contained herein. More information can be found in the competition regulations available on www.uefa.com.

National team competitions

EURO: UEFA European Football Championship
WC: FIFA World Cup • **CONFCUP:** FIFA Confederations Cup
FRIE: Friendly internationals • **U21FRIE:** Under-21 friendly internationals
U21: UEFA European Under-21 Championship
U17: UEFA Under-17 Championship • **U16:** UEFA European Under-16 Championship
U19: UEFA Under-19 Championship • **U18:** UEFA European Under-18 Championship
WWC: FIFA Women's World Cup • **WCHAMP:** UEFA European Women's Championship

:: Other abbreviations

(aet): Match decided after extra time
No.: Number
aetps: Match decided after extra time
o.g.: Own goal and penalty shoot-out
ag: Match decided on away goals
(p): Penalty
agg: Aggregate
Pld: Matches played
AP: Appearances
Pos.: Position
Comp.: Competition
Pts: Points
D: Drawn
R: Sent off (straight red card)
DoB: Date of birth
Res.: Result
GA: Goals against
sg: Match decided on "Silver Goal"
GF: Goals for
t: Match decided by toss of coin
gg: Match decided on "Golden Goal"
W: Won
L: Lost
Y: Booked
Nat.: Nationality
Y/R: Sent off (two yellow cards)
N/a: Not applicable

(+) : Denotes player introduced
(+/-) : Denotes player introduced and substituted

*****: Misses next match if booked
#: Suspended for at least one match



СОСТАВЫ
1/16 финала - тур 7
четверг, 17 Февраль 2011 - 17:00 CET
(18:00 Местное время)
Metalist Stadion, Kharkiv



FC Metalist Kharkiv

- 81** Vladimir Dišljenković **(B)**
3 Cristian Villagra
7 Serhiy Valyayev
10 Cleiton Xavier
11 Denys Oliynyk
15 Fininho
17 Serhiy Pshenychnykh
21 Jonathan Cristaldo
(K) **22** Milan Obradović
23 Sebastián Blanco
77 Taison
- 20** Maxym Startsev **(B)**
2 Olexandr Romanchuk
4 Andriy Berezovchuk
5 Oleg Shelayev
8 Edmar
9 Andriy Vorobey
14 Volodymyr Lysenko

Тренер

Myron Markevich

Рефери

Serge Gumienny (BEL)

Помощник рефери

Mark Simons (BEL)

Danny Huens (BEL)

Дополнительный помощник рефери

Luc Wouters (BEL)

Дополнительный помощник рефери

Peter Vervecken (BEL)

Bayer 04 Leverkusen

- 1** René Adler **(B)**
3 Stefan Reinartz
(K) **5** Manuel Friedrich
8 Lars Bender
10 Renato Augusto
14 Hanno Balitsch
17 Domagoj Vida
18 Sidney Sam
19 Eren Derdiyok
23 Arturo Vidal
24 Michal Kadlec
- 33** Tomasz Bobel **(B)**
2 Daniel Schwaab
4 Sami Hyypiä
6 Simon Rolfes
11 Stefan Kiessling
27 Gonzalo Castro
31 Nicolai Jørgensen

Тренер

Josef Heynckes

Четвертый рефери

Christof Virant (BEL)

Делегат УЕФА

Sergey Zuev (RUS)

Судейский наблюдатель

Sergey Zuev (RUS)

Bernhard Neuhold (AUT)

Mykola Katayev (UKR)

(K) Капитан

(B) Вратарь



ОТЧЕТ О МАТЧЕ
1/16 финала - тур 7
четверг, 17 Февраль 2011 - 17:00 CET
(18:00 Местное время)
Metalist Stadion, Kharkiv



FC Metalist Kharkiv

Bayer 04 Leverkusen

0 (0)

(1) **4**

- 81 Vladimir Dišljenković (B)
3 Cristian Villagra
7 Serhiy Valyayev
10 Cleiton Xavier
11 Denys Oliynyk
15 Fininho
17 Serhiy Pshenychnykh
21 Jonathan Cristaldo
(K) 22 Milan Obradović
23 Sebastián Blanco
77 Taison
- 20 Maxym Startsev (B)
2 Olexandr Romanchuk
4 Andriy Berezovchuk
5 Oleg Shelayev
8 Edmar
9 Andriy Vorobey
14 Volodymyr Lysenko

Тренер
Myron Markevich

Рефери
Serge Gumienny (BEL)
Помощник рефери
Mark Simons (BEL)
Danny Huens (BEL)

Дополнительный помощник рефери
Luc Wouters (BEL)
Дополнительный помощник рефери
Peter Verweken (BEL)

- 1 René Adler (B)
3 Stefan Reinartz
(K) 5 Manuel Friedrich
8 Lars Bender
10 Renato Augusto
14 Hanno Balitsch
17 Domagoj Vida
18 Sidney Sam
19 Eren Derdiyok
23 Arturo Vidal
24 Michal Kadlec
- 33 Tomasz Bobel (B)
2 Daniel Schwaab
4 Sami Hyypiä
6 Simon Rolfes
11 Stefan Kiessling
27 Gonzalo Castro
31 Nicolai Jørgensen

Тренер
Josef Heynckes

Четвертый рефери
Christof Virant (BEL)
Делегат УЕФА
Sergey Zuev (RUS)
Судейский наблюдатель
Sergey Zuev (RUS)
Bernhard Neuhold (AUT)

Mykola Katayev (UKR)
















(K) Капитан

(B) Вратарь

FC Metalist Kharkiv **Bayer 04 Leverkusen**

0 (0)

(1) **4**

4 Andriy Berezovchuk (вышел на поле)		15'		
17 Serhiy Pshenychnykh (ушел с поля)				
		23'		19 Eren Derdiyok
3 Cristian Villagra		23'		
		29'		5 Manuel Friedrich
		45'		18 Sidney Sam
		46'		27 Gonzalo Castro (вышел на поле)
				14 Hanno Balitsch (ушел с поля)
77 Taison		47'		
		60'		23 Arturo Vidal
14 Volodymyr Lysenko (вышел на поле)		68'		
21 Jonathan Cristaldo (ушел с поля)				
		72'		27 Gonzalo Castro
		74'		6 Simon Rolfes (вышел на поле)
				10 Renato Augusto (ушел с поля)
		79'		11 Stefan Kiessling (вышел на поле)
				19 Eren Derdiyok (ушел с поля)
		89'		27 Gonzalo Castro
		90'		18 Sidney Sam
		90' + 2'		18 Sidney Sam

